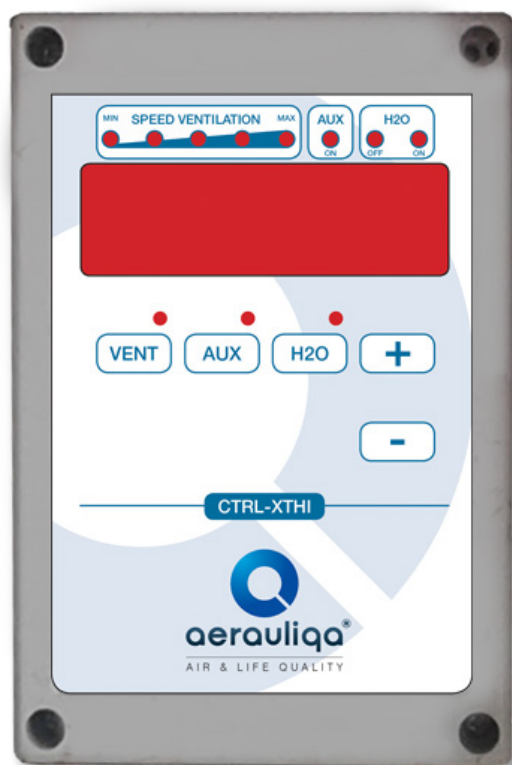


CTRL-XTHI



CE

IT	Manuale Istruzioni.....	2
EN	Instruction Manual.....	6

CTRL-XTHI

INDICE

1. PRECAUZIONI.....	2
2. TIPOLOGIA.....	2
3. COLLEGAMENTO ELETTRICO	3
3. FUNZIONALITÀ	3
4.1 INDICATORI STATO FUNZIONAMENTO DEL SISTEMA.....	3
4.2 IMPOSTAZIONE TEMPERATURA/THI DI VENTILAZIONE 0-10V	3
4.3 IMPOSTAZIONE TEMPERATURA/THI DI VENTILAZIONE AUSILIARIA ON/OFF	4
4.4 IMPOSTAZIONE TEMPERATURA/THI DELLE DOCCETTE (H2O)	4
4.5 CONFIGURAZIONE DATI COSTANTI.....	4
4.5.1 CONFIGURAZIONE VENTILAZIONE.....	4
4.5.2 CONFIGURAZIONE VENTILAZIONE AUX ON/OFF.....	4
4.5.3 CONFIGURAZIONE DOCCETTE (H2O)	4
4.5.4 CONFIGURAZIONE PARAMETRI SECONDARI DI SISTEMA.....	5
5. CONTROLLO MANUALE (CONSIGLIATO L'UTILIZZO DA PERSONALE AUTORIZZATO)	5
6. MEMORIA DELLE TEMPERATURE/T.H.I. REGISTRATE	5
7. RESET DEL SISTEMA	5

Leggere questo manuale attentamente prima di utilizzare il prodotto e conservarlo in un posto sicuro così da poterlo consultare all'occorrenza. Il prodotto è costruito a regola d'arte e nel rispetto delle normative vigenti in materia di apparecchiature elettriche e deve essere installato da personale tecnicamente qualificato. La ditta costruttrice non si assume responsabilità per danni a persone o cose derivanti dalla mancata osservanza delle norme contenute nel presente libretto.

1.PRECAUZIONI

- Assicurarsi che l'interruttore generale dell'impianto sia spento prima di qualsiasi operazione di installazione, manutenzione ordinaria o straordinaria o collegamento elettrico!
- L'installazione, la manutenzione e la risoluzione di anomalie del pannello di comando deve essere eseguita da un installatore autorizzato e in conformità alle leggi e ai regolamenti vigenti.
- Qualora si rilevi un'anomalia di funzionamento, scollegare il prodotto dalla rete elettrica e contattare immediatamente un tecnico qualificato.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore ad 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con esperienza e conoscenze insufficienti, purché attentamente sorvegliate o istruite su come utilizzare in modo sicuro l'apparecchio e sui pericoli che ciò comporta. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio. Pulizia e manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Per l'installazione occorre prevedere nella rete di alimentazione, conformemente alle regole di installazione, un interruttore onnipolare che consenta la disconnessione completa nelle condizioni della categoria di sovratensione III (distanza dei contatti uguale o superiore a 3mm)
- Il collegamento elettrico non corretto può recare danno anche al ventilatore e interferire con altri dispositivi elettronici.
- Il collegamento errato della sonda di umidità può comportarne la rottura. La sonda di umidità è sensibile alla luce intensa diretta, pertanto è da installare in zone riparate e protette.

2.TIPOLOGIA

Regolatore per il controllo delle unità di ventilazione in base al grado di temperatura oppure al livello di THI, e gestione doccette.

3. COLLEGAMENTO ELETTRICO

1= ALIMENTAZIONE 220 Vac

2= ALIMENTAZIONE 220 Vac

3= Pr2... .. SONDA TEMPERATURA

4= GND- SONDA TEMPERATURA

4= GND- SONDA UMIDITA' (VERDE)

5= Pr1 SEGNALE SONDA UMIDITA' (MARRONE)

6= +12 ALIM.12Vdc SONDA UMIDITA' (BIANCO)

7= NO ... CONTATTO NO VENTILATORE AUX ON/OFF

8= C COMUNE VENTILATORE AUX ON/OFF

9= NC ... CONTATTO NC VENTILATORE AUX ON/OFF

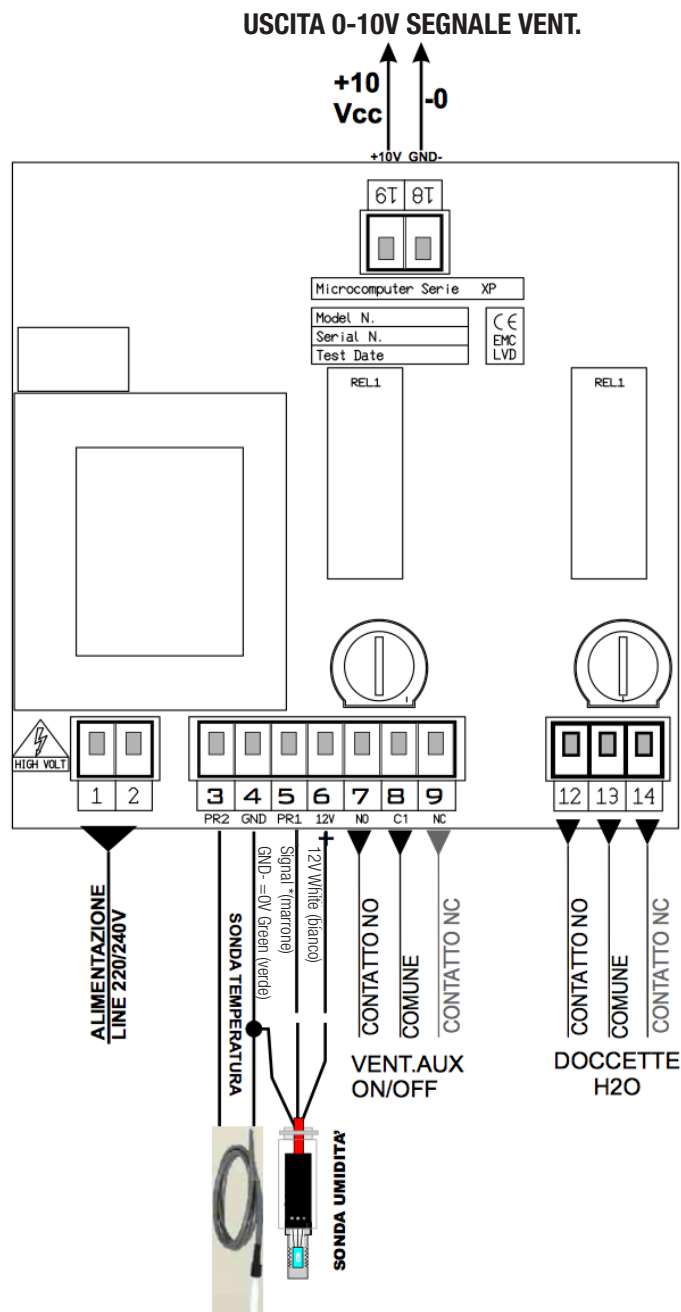
12= NO ... CONTATTO NO DOCCHETTE (H2O)

13= C COMUNE DOCCHETTE (H2O)

14= NC ... CONTATTO NC DOCCHETTE (H2O)

18= GND- - 0 USCITA SEGNALE

19= +10V +10Vcc USCITA SEGNALE

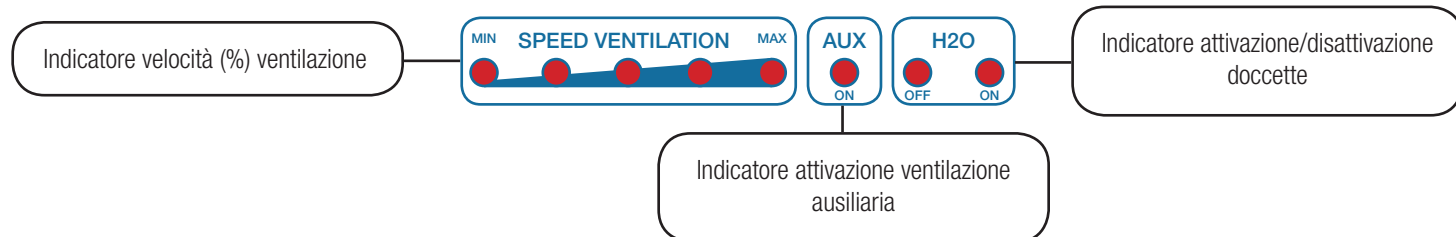


SONDA DI UMIDITÀ

Il collegamento errato della sonda di umidità può comportarne la rottura. La sonda di umidità è sensibile alla luce intensa diretta, pertanto è da installare in zone riparate e protette.

4. FUNZIONALITÀ

4.1 INDICATORI STATO FUNZIONAMENTO DEL SISTEMA



4.2 IMPOSTAZIONE TEMPERATURA/THI DI VENTILAZIONE 0-10V

Premere **VENT** (il led sul tasto lampeggia): sul display compare il messaggio **SET _ = 22°/67** - Impostazione Temperatura(°C/°F) di avvio ventilazione 0-10V.

Premere **+** oppure **-** per modificare il valore.

Premere **VENT** (il led sul tasto lampeggia): sul display compare il messaggio **SET = 30°/80** - Impostazione Temperatura(°C/°F) / THI di massima ventilazione 0-10V.

Premere **+** oppure **-** per modificare il valore.

Premere **VENT** (il led sul tasto lampeggia): sul display compare il messaggio **OUT = 0%** - Lettura diretta della % di uscita 0-10V.

Premere **VENT** per uscire (il led sul tasto si spegne).

4.3 IMPOSTAZIONE TEMPERATURA/THI DI VENTILAZIONE AUSILIARIA ON/OFF

Premere **AUX** (il led sul tasto lampeggia): sul display compare il messaggio **AUS = 10°/71** - Impostazione Temperatura(°C/°F) / THI di avvio ventilazione ausiliaria ON/OFF.

Premere **+** oppure **-** per modificare il valore.

Premere **AUX** per uscire (il led sul tasto si spegne).

Quando la ventilazione ausiliaria è in funzione, il relativo led dello stato di funzionamento si accende



4.4 IMPOSTAZIONE TEMPERATURA/THI DELLE DOCCETTE (H2O)

E' possibile impostare fino a 4 temporizzazioni:

Premere **H2O** (il led sul tasto lampeggia): sul display compare il messaggio **H.St.1 = 26°/72** - Impostazione Temperatura(°C/°F) / THI partenza Doccetta TEMPORIZZATA 1 (ON 1/OFF 1).

Premere **+** oppure **-** per modificare il valore.

Premere **H2O** (il led sul tasto lampeggia): sul display compare il messaggio **H.St.2 = 28°/74** - Impostazione Temperatura(°C/°F) / THI partenza Doccetta TEMPORIZZATA 2 (ON 2/OFF 2).

Premere **+** oppure **-** per modificare il valore.

Premere **H2O** (il led sul tasto lampeggia): sul display compare il messaggio **H.St.3 = 30°/76** - Impostazione Temperatura(°C/°F) / THI partenza Doccetta TEMPORIZZATA 3 (ON 3/OFF 3).

Premere **+** oppure **-** per modificare il valore.

Premere **H2O** (il led sul tasto lampeggia): sul display compare il messaggio **H.St.4 = 32°/80** - Impostazione Temperatura(°C/°F) / THI partenza Doccetta TEMPORIZZATA 4 (ON 4/OFF 4).

Premere **+** oppure **-** per modificare il valore.

L'attivazione/disattivazione delle doccette è indicata dai relativi led dello stato di funzionamento



4.5 CONFIGURAZIONE DATI COSTANTI

4.5.1 CONFIGURAZIONE VENTILAZIONE

Premere contemporaneamente **-** e **VENT**: sul display compare la scritta **CONF**.

Premere **VENT** per scorrere il menu' di configurazioni.

Parametri:

SP.Lo = % limite minima velocità

SP.Hi = % limite massima velocità

Star = % velocità minima di partenza

BLo.V. = Stop / limitazione ventilazione 0-10V

0 = disattivo (no blocco ventilazione 0-10V)

1 = attivo (alla partenza delle doccette spegne / limita la ventilazione 0-10V)

T.dEC. = Tempo di anticipo spegnimento ventilatore alla partenza della doccetta (0-120 sec)

L.Min. = Percentuale minima di ventilazione alla partenza della doccetta (0-100%)

4.5.2 CONFIGURAZIONE VENTILAZIONE AUX ON/OFF

Premere contemporaneamente **-** e **AUX**: sul display compare la scritta **CONF**.

Premere **AUX** per scorrere il menu' di configurazioni.

BL.AU. = Stop ventilazione ausiliaria alla partenza delle doccette

0 = disattivo (no blocco ventilazione ausiliaria)

1 = attivo (alla partenza delle doccette spegne la ventilazione ausiliaria)

4.5.3 CONFIGURAZIONE DOCCETTE (H2O)

Premere contemporaneamente **-** e **H2O**: sul display compare la scritta **CONF**.

Premere **H2O** per scorrere il menu' di configurazioni.

Parametri:

t.on.1 = Tempo di lavoro fascia di temporizzazione 1

t.off.1 = Tempo di pausa fascia di temporizzazione 1

T.on.2 = Tempo di lavoro fascia di temporizzazione 2

T.off.2 = Tempo di pausa fascia di temporizzazione 2

T.on.3 = Tempo di lavoro fascia di temporizzazione 3

T.off.3 = Tempo di pausa fascia di temporizzazione 3

T.on.4 = Tempo di lavoro fascia di temporizzazione 4

T.off.4 = Tempo di pausa fascia di temporizzazione 4

d.H2O = Isteresi partenza/spegnimento doccetta

4.5.4 CONFIGURAZIONE PARAMETRI SECONDARI DI SISTEMA

Premere contemporaneamente **+** e **-** sul display compare il messaggio **CONF**.

Premere **VENT** per scorrere il menu' di configurazioni.

Cor.1 = correzione sonda temperatura 1

SCAL = °C/°F scala di lettura

Cor.H = 00.0 correzione sonda umidità (per sensore 4/20mA mettere - 4.0)

OFFS. = es.0.958 Dato target sonda umidità (immettere valore riportato nella documentazione della sonda)

SLoP. = es.30.68 Dato target sonda umidità (immettere valore riportato nella documentazione della sonda)

T.HS = ° 25.0 Temperatura di funzionamento sonda umidità

t.Int. = tempo di integrazione 0-10V

V.HuM = Visualizzazione umidità sul display

V.THI = Visualizzazione T.H.I sul display

Mod = °C/THI = Modalità di funzionamento (Temperatura o THI)

5. CONTROLLO MANUALE (CONSIGLIATO L'UTILIZZO DA PERSONALE AUTORIZZATO)

VELOCITÀ

Tenendo premuto **VENT** per circa 5 sec. si passa in modalità manuale.

I led "SPEED VENTILATION" lampeggiano e sul display compare la % di regolazione 0-10V.

Premere **+** oppure **-** per aumentare o diminuire.

Ripremere **VENT** per circa 5 sec. per tornare in automatico.

H2O

Tenendo premuto **H2O** per circa 10 sec. si passa in modalità manuale.

Sul display compare OFF. Il led H2O si spegne.

Premere **+** per far partire la doccetta (ON). Il led H2O si accende.

Premere **-** per fermare la doccetta (OFF).

Ripremere il tasto **H2O** per circa 10 sec. per tornare in automatico.

6. MEMORIA DELLE TEMPERATURE/T.H.I. REGISTRATE (I valori registrati rimangono in memoria anche con strumento spento)

Premere **+**: sul display si legge il diagramma seguito dal valore registrato di °Massima Temperatura/T.H.I.

Tenendo premuto **+** per più di 3 secondi compare la scritta CLEA e si azzerla la memoria.

Premere **-**: sul display si legge il diagramma seguito dal valore registrato di °Minima Temperatura/T.H.I.

Tenendo premuto **-** per più di 3 secondi compare la scritta CLEA e si azzerla la memoria.

7. RESET DEL SISTEMA

Togliere tensione all'apparecchiatura.

Dare tensione all'apparecchiatura e tenere premuto **+** fino a che sul display compare la scritta BOOT.

Rilasciare **+** ed attendere il ripristino.

ATTENZIONE: Tutte le impostazioni ritorneranno allo stato originale.

CTRL-XTHI

INDEX

1. PRECAUTIONS.....	6
2. TYPE	6
3. WIRING DIAGRAM	7
3. FUNCTIONALITIES.....	7
4.1 INDICATORS OF THE SYSTEM STATUS	7
4.2 SETTING OF TEMPERATURE / THI FOR VENTILATION (0-10V)	7
4.3 SETTING OF TEMPERATURE / THI FOR AUXILIARY VENTILATION (ON/OFF)	8
4.4 SETTING OF TEMPERATURE / THI FOR SHOWERS (H2O)	8
4.5 SETTING OF CONSTANT DATA	8
4.5.1 SETTING OF VENTILATION (0-10V)	8
4.5.2 CONFIGURAZIONE VENTILAZIONE AUX ON/OFF.....	8
4.5.3 SETTING OF AUX VENTILATION (ON/OFF)	8
4.5.4 SETTING OF SECONDARY SYSTEM PARAMETERS	9
5. MANUAL CONTROL (FOR AUTHORISED TECHNICIANS).....	9
6. MEMORY OF THE REGISTERED TEMPERATURES / THI	9
7. SYSTEM RESET.....	9

Read this manual carefully before using the product and keep it in a safe place for reference. This product was constructed up to standard and in compliance with regulations relating to electrical equipment and must be installed by technically qualified personnel. The manufacturer assumes no responsibility for damage to persons or property resulting from failure to observe the regulations contained in this booklet.

1. PRECAUTIONS

- Make sure that the mains supply to the unit is disconnected before performing any installation, service, maintenance or electrical work!
- The installation and service of the unit and complete ventilation system must be performed by an authorized installer and in accordance with local rules and regulations.
- If any abnormality in operation is detected, disconnect the device from the mains supply and contact a qualified technician immediately.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- For installation an omnipolar switch should be incorporated in the fixed wiring, in accordance with the wiring regulations, to provide a full disconnection under overvoltage category III conditions (contact opening distance equal to or greater than 3mm).
- A wrong electrical wiring can cause damage to the fan and interfere with other electronic devices.
- Incorrect connection of the humidity probe can lead to its breakage. The humidity probe is sensitive to direct bright light and should therefore be installed in sheltered and protected areas.

2. TYPE

Controller for ventilation unit based on temperature or THI levels, and showers control.

3. WIRING DIAGRAM

1= POWER SUPPLY 220Vac
2= POWER SUPPLY 220Vac

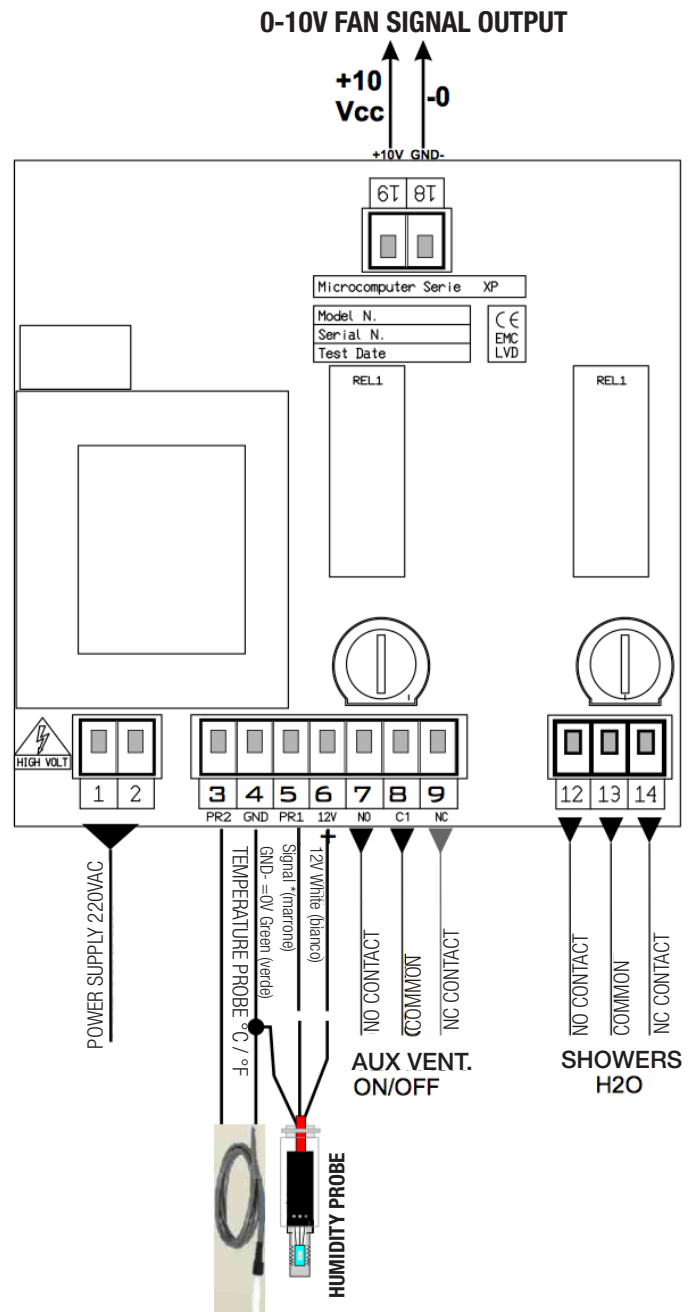
3= Pr2... TEMPERATURE PROBE
4= GND-... TEMPERATURE PROBE

4= GND-... HUMIDITY PROBE (GREEN)
5= Pr1 ... HUMIDITY PROBE SIGNAL (BROWN)
6= +12... 12Vdc POWER SUPPLY OF HE HUMIDITY PROBE (WHITE)

7= NO... NO CONTACT AUX VENTILATION ON/OFF
8= C... COMMON AUX VENTILATION ON/OFF
9= NC... NC CONTACT AUX VENTILATION ON/OFF

12= NO... NO CONTACT SHOWERS (H2O)
13= C... COMMON SHOWERS (H2O)
14= NC... NC CONTACT SHOWERS (H2O)

18= GND-... - 0 FAN SIGNAL OUTPUT
19= +10V... +10Vcc FAN SIGNAL OUTPUT

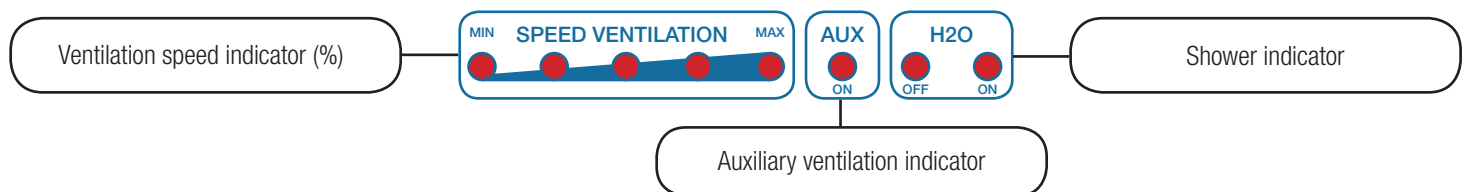


HUMIDITY PROBE

Incorrect connection of the humidity probe can lead to its breakage. The humidity probe is sensitive to direct bright light and should therefore be installed in sheltered and protected areas.

4. FUNCTIONALITIES

4.1 INDICATORS OF THE SYSTEM STATUS



4.2 SETTING OF TEMPERATURE / THI FOR VENTILATION (0-10V)

Press **VENT** (the led on the button flashes): the message **SET_ = 22°/67** is displayed - Setting of temperature (°C/°F) to start 0-10V ventilation.

Press **+** or **-** to change the value.

Press **VENT** (the led on the button flashes): the message **SET - = 30°/80** is displayed - Setting of the temperature (°C/°F) / THI of max 0-10V ventilation.

Press **+** or **-** to change the value.

Press **VENT** (the led on the button flashes): the message **OUT = 0%** is displayed - Reading of 0-10V output (%).

Press **VENT** (to exit (the led on the button is off).

4.3 SETTING OF TEMPERATURE / THI FOR AUX VENTILATION (ON/OFF)

Press **AUX** (the led on the button flashes): the message **AUS = 10°/71** is displayed - Setting of temperature (°C/°F) / THI to start auxiliary ventilation (ON/OFF).

Press **+** or **-** to change the value.

Press **AUX** to exit (the led on the button switches is off).

When the AUX ventilation is activated, the ON led switches on



4.4 SETTING OF TEMPERATURE / THI FOR SHOWERS (H2O)

It is possible to set up to 4 configurations:

Press **H2O** (the led on the button flashes): the message **H.St.1 = 26°/72** is displayed - Setting of temperature (°C/°F) / THI to start time-controlled shower 1 (ON 1 / OFF 1).

Press **+** or **-** to change the value.

Press **H2O** (the led on the button flashes): the message **H.St.2 = 28°/74** is displayed - Setting of temperature (°C/°F) / THI to start time-controlled shower 2 (ON 2 / OFF 2).

Press **+** or **-** to change the value.

Press **H2O** (the led on the button flashes): the message **H.St.3 = 30°/76** is displayed - Setting of temperature (°C/°F) / THI to start time-controlled shower 3 (ON 3 / OFF 3).

Press **+** or **-** to change the value.

Press **H2O** (the led on the button flashes): the message **H.St.4 = 32°/80** is displayed - Setting of temperature (°C/°F) / THI to start time-controlled shower 4 (ON 4 / OFF 4).

Press **+** or **-** to change the value.

The activation / deactivation of the showers is indicated through the indicators



4.5 SETTING OF THE CONSTANT DATA

4.5.1 VENTILATION SETTING

Press contemporaneously **-** and **VENT**: the word **CONF.** is displayed.

Press **VENT** to scroll the setting menu.

Parameters:

SP.Lo = % of minimum speed

SP.Hi = % of the maximum speed

Star = % minimum starting speed

BLo.V. = stop / limitation of 0-10V ventilation

0 = deactivated (no 0-10V ventilation block)

1 = activated (when showers start the 0-10V ventilation turns off or is reduced)

T.dEC. = early switch-off time of ventilation when showers start (0-120 sec)

L.Min. = min. ventilation (%) when showers start (0-100%)

4.5.2 AUX VENTILATION SETTING

Press contemporaneously **-** and **AUX**: the word **CONF.** is displayed.

Press **AUX** to scroll the setting menu.

BL.AU. = Stop of the auxiliary ventilation when showers start

0 = deactivated (no auxiliary ventilation block)

1 = activated (when showers start, the auxiliary ventilation switches off)

4.5.3 SHOWERS CONFIGURATION (H2O)

Press contemporaneously **-** and **H2O**: the word **CONF.** is displayed.

Press **H2O** to scroll the setting menu.

Parameters:

t.on.1 = Working time - Timing range 1

t.off.1 = Pause time - Timing range 1

T.on.2 = Working time - Timing range 2

T.off.2 = Pause time - Timing range 2

T.on.3 = Working time - Timing range 3

T.off.3 = Pause time - Timing range 3

T.on.4 = Working time - Timing range 4

T.off.4 = Pause time - Timing range 4

d.H2O = Shower start/stop hysteresis

4.5.4 SETTING OF THE SYSTEM SECONDARY PARAMETERS

Press contemporaneously **+** and **-**: the word **CONF.** is displayed.

Press **VENT** to scroll the setting menu.

Cor.1 = temperature probe 1 correction

SCAL = °C/°F Celsius or Fahrenheit degree

Cor.H = 00.0 humidity probe correction (for probe 4/20mA insert - 4.0)

OFFS. = es.0.958 humidity probe target value (insert value indicated in the probe documentation)

SLoP. = es.30.68 humidity probe target value (insert value indicated in the probe documentation)

T.HS = °25.0 operation temperature of the humidity probe

t.Int. = 0-10V integration time

V.HuM = humidity value shown on the display

V.THI = THI value shown on the display

Mod = °C/THI = operation mode (temperature or THI)

5. MANUAL CONTROL (RECOMMENDED FOR AUTHORISED TECHNICIANS)

SPEED

Keep **VENT** pressed for at least 5 sec. to switch to the manual mode.

The leds "SPEED VENTILATION" flash and the 0-10V regulation % is displayed.

Press **+** or **-** to increase / decrease.

Press **VENT** for at least 5 sec. to go back to auto mode.

H2O

Keep **H2O** pressed for at least 10 sec. to switch to the manual mode.

The word OFF is displayed. The H2O led switches off.

Press **+** to start the shower (ON). The H2O led switches on.

Press **-** to stop the shower (OFF).

Press **H2O** for at least 10 sec. to go back to auto mode.

6. MEMORY OF THE REGISTERED TEMPERATURES /THI (The values are retained even with the controller switched off).

Press **+**: the diagram is displayed followed by the maximum registered temperature/THI value. Keeping **+** pressed for more than 3 seconds, the word CLEA. is shown and the memory is cleared.

Press **-**: the diagram is displayed followed by the minimum registered temperature/THI value. Keeping **-** pressed for more than 3 seconds, the word CLEA. is shown and the memory is cleared.

7. SYSTEM RESET

Disconnect the controller from the main power supply.

Connect the controller to the main power supply and keep the button **+** pressed until the word BOOT is displayed.

Release **+** and wait for the reset.

ATTENTION: Any setting will return to the default.



Sede operativa/Warehouse-Offices/: via Mario Calderara 39/41, 25018 Montichiari (Bs) Sede legale/Registered office: via Mario Calderara 39/41, 25018 Montichiari (Bs)

C.F. e P.IVA/VAT 03369930981 - REA BS-528635

Tel: +39 030 674681 - Fax: +39 030 6872149 - www.aerauliqa.com - info@aerauliqa.it

Aerauliqa srl si riserva il diritto di modificare/apportare migliorie ai prodotti e/o alle istruzioni di questo manuale in qualsiasi momento e senza preavviso.

Aerauliqa srl reserves the right to modify/make improvements to products and/or this instruction manual at any time and without prior notice.